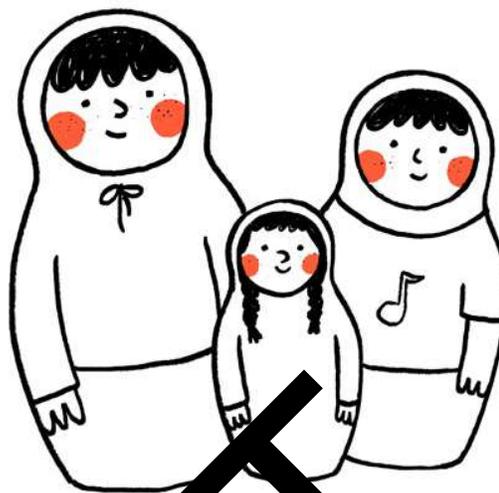


# le THÉÂTROPHONE

## Lexique

Isberg



### Épisode 1 : « L'accident »

Mot ou expression	Explication
Fucké	Anglicisme québécois de niveau très familier, utilisé comme nom ou adjectif, qui signifie <b>anormal</b> , <b>troublé</b> ou <b>dérégulé</b> .
Drette	Adverbe et adjectif québécois qui signifie, selon le contexte, <b>droit</b> ou <b>exactement</b> .
Truck	Anglicisme utilisé pour dire <b>camion</b> .
Shot	Anglicisme utilisé pour dire <b>coup</b> ou <b>lancer</b> .
« La TS »	Abréviation du mot <i>travailleuse sociale</i> , qui est une personne œuvrant à l'accompagnement, la prévention et la réhabilitation de gens confrontés à des difficultés d'ordre social, comme la pauvreté, la consommation, la réinsertion, la perte d'autonomie, etc.
Tough	Anglicisme utilisé pour dire <b>dur</b> , <b>robuste</b> ou <b>costaud</b> .
Scrapbooking	Loisir créatif qui se traduit par la personnalisation d'albums de photos ou d'images par le biais de collages et de coloriages.
Fait divers	Un événement insolite — accident, crime, etc. — souvent publié dans la rubrique du journal portant le même nom.
Stockholm	Capitale de la Suède. Elle est aussi la ville la plus peuplée du pays.
Scrap	De l'anglais <i>to scrap</i> qui signifie <b>déchet</b> , vidange, objet abîmé ou détruit.
Icitte	Québécoïsme qui signifie <b>ici</b> .
« Sacrer son camp »	Quitter les lieux de façon précipitée, <b>décamper</b> , ou <b>fuir</b> . L'expression est une variante québécoise de <b>foutre le camp</b> .
Feutrine	Tissu souple et mince provenant du feutre — qui lui-même provient généralement de la laine du mouton —, utilisé en décoration et en couture.
« Se faire pogner »	Expression québécoise signifiant <b>se faire avoir</b> ou attraper.